FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 188
Enu 25

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN.

Province Quebec — District No. 188 Quebec Est. — S. District No. 26 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 28 {in / dans} Quartier St Sauveur {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Adalbert Grenier {Enumerator. / Recenseur.} 5 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI... (Specify age under...) / INFIRMI... (Indiquer l'infirmité)	
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dérivé de l'emploi principal ou d'un métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed (as in woods, mill, coal mine, factory, office, store, field, etc.) / Mentionner où la personne est employée (comme sur "la ferme", sur "la terre", dans "la forêt", dans "la mine", dans "la fonderie", dans "la filature", dans "le bureau", dans "le magasin", etc.)	Weeks employed in 1910 at this occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à cet emploi principal ou métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à cet emploi principal ou métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or illness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the information in 1910 given for persons under 5 years of age, at college, at convent or at school be corrected? / Ces renseignements pour les personnes au-dessous de 5 ans, au collège, au couvent ou à l'école peuvent-ils être corrigés?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
77	87	Pichette Joseph	113 rue Napoleon	M.	Fils	C.	Dec.	1895	15	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.																							
		" Marie Blanche	" " "	F.	Fille	C.	Mai	1897	14	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Aucun																						
		" Romeo	" " "	M.	Fils	C.	Oct	1898	12	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	"																	10	Oui	Oui	F.		
		" Marguerite	" " "	F.	Fille	C.	Avril	1905	6	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.																		10	Oui	Oui	F.		
		" Corinne	" " "	F.	Fille	C.	Juillet	1906	4	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.																			Non	Non			
		" Cecilia	" " "	F.	Fille	C.	Oct	1910	1	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.																			Non	Non			
		Pezina Seraphine	" " "	F.	Tante	C.	Janv.	1831	80	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Aucun																		non	non	F.		
74	84	Trudel Fauvet	109 " "	M.	Chef	M.	Sept.	1877	33	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Cordonnier	6-5-12	Non	Oui	Non	Seul	36		60		550.			1000.33	16.80		Oui	Oui	F.			
		" Alice	" " "	F.	Epouse	M.	Oct	1876	34	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Aucun																		Oui	Oui	F.		
		" Jos Philemon	" " "	M.	Fils	C.	Mars	1899	12	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.																		10	Oui	Oui	F.		
		" Herminelle	" " "	F.	Fille	C.	Juin	1899	11	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	"																	10	Oui	Oui	F.		
78	88	Villeneuve Edouard	" " "	M.	Chef	M.	Juin	1878	32	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Ouvrier	6-5-12	Non	Oui	Non	Maison	30		60		400.						Oui	Oui	F.			
		" Henry	" " "	M.	Epouse	M.	Mars	1885	26	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Aucun																		Oui	Oui	F.		
		" Juliette	" " "	F.	Fille	C.	Oct.	1904	6	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.																			Non	Non	Fr.		
		" Gerard	" " "	M.	Fils	C.	Août	1907	3	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.																			Non	Non			
		" Marguerite	" " "	F.	Fille	C.	Dec.	1908	2	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.																			Non	Non			
		Hurpé Alice	" " "	F.	Belle-mere	C.	Oct.	1841	69	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Aucun																		Oui	Oui	F.		
89	99	Pesdarbes Oscar	105 " "	M.	Chef	M.	Mai	1877	34	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Ouvrier	7-6-12	Non	Oui	Non		52		54		475.			1000.34	16.00		Oui	Oui	F.			
		" Aurore	" " "	F.	Epouse	M.	Sept.	1872	38	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Aucun																		Oui	Oui	F.		
		" Marie Anna	" " "	F.	Fille	C.	Oct.	1897	13	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	"																	10	Oui	Oui	F.		
		" Aurore	" " "	F.	Fille	C.	Avril	1899	12	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	"																	10	Oui	Oui	F.		
		" Oscar	" " "	M.	Fils	C.	Mai	1902	9	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.																		10	Oui	Oui	F.		
		" Marie Jeanne	" " "	F.	Fille	C.	Août	1908	2	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.																			Non	Non			
92	96	Turgeon Joseph	107 " "	M.	Chef	M.	Sept.	1855	55	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Cordonnier	7-6-12	Non	Oui	Non	M. Chaussures	70		60		350.						Oui	Oui	F.			
		" Celine	" " "	F.	Epouse	M.	Janv.	1867	44	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Aucun																		Oui	Oui	F.		
88	98	Rood Georges	101 " "	M.	Chef	M.	Dec.	1855	55	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Cordonnier	7-6-12	Non	Oui	Non	M. Chaussures	75		60		400.						Oui	Oui	Ang.			
		" Georgina	" " "	F.	Epouse	M.	Mars	1855	55	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Aucune																		non	non	F.		
		" Josephine	" " "	F.	Fille	C.	Juin	1885	25	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Ouvriere	7-6-12	Non	Oui	Non	Chaussures	30		60		200.						Oui	Oui	F.			
		" Lida	" " "	F.	Fille	C.	Août	1880	29	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Aucun																		Oui	Oui	F.		
		" Adelard	" " "	M.	Fils	C.	Juillet	1888	22	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Cordonnier	7-6-12	Non	Oui	Non	M. Chaussures	75		60		400						Oui	Oui	F.			
		" Joseph	" " "	M.	Fils	C.	Juin	1891	19	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Cordonnier	7-6-12	Non	Oui	Non	" "	20		60		250.						Oui	Oui	F.			
		" Blanche	" " "	F.	Fille	C.	Mai	1889	22	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Aucun																		Oui	Oui	F.		
		" Louis	" " "	M.	Fils	C.	Dec.	1892	18	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	embaumeur	7-6-12	Non	Oui	Non	Emaugazeurs	6		60		30.						Oui	Oui	F.			
		" Georgina	" " "	F.	Fille	C.	Oct	1893	17	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Ouvriere	7-6-12	Non	Oui	Non	Chaussures	20		60		150.						Oui	Oui	F.			
		" Albertine	" " "	F.	Fille	C.	Juin	1896	14	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Ouvriere	7-6-12	Non	Oui	Non	Chaussures	20		60		150.						Oui	Oui	F.			
		Belletier Oliva	" " "	M.	Logeur	C.	Nov.	1881	29	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Peintre	7-6-12	Non	Oui	Non	Manufacture	30		60		300.						Oui	Oui	F.			
		" Ernest	" " "	M.	"	C.	Janv.	1893	18	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	cordonnier	7-6-12	Non	Oui	Non	M. Chaussures	52		60		150.						Oui	Oui	F.			
84	92	Gregoire Jean	99 " "	M.	Chef	M.	Juin	1838	72	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Magasin	10-9-6-2	Non	Oui	Non	Epicerie												non	non	Ang.			
		" Valentine	" " "	F.	Epouse	M.	Août	1839	71	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Aucun																		Oui	Oui	F.		
		Rossine Honoré	" " "	M.	neveu	M.	Oct	1876	34	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	menuisier	7-6-12	Non	Oui	Non	Balesse	30		60		300.						Oui	Oui	F.			
		" Zelia	" " "	F.	niece	M.	Dec.	1877	33	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Aucun																		Oui	Oui	F.		
		" Odeida	" " "	F.	Petite niece	C.	Janv.	1903	8	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.																		10	Oui	Oui	F.		
89	99	Jobin Joseph	91 " "	M.	Chef	M.	Mai	1841	70	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Aucun																		Oui	Oui	F.		
		" Alexia	" " "	F.	Fille	C.	Avril	1870	41	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Aucun																		Oui	Oui	F.		
86	96	Savard Theophile	89 " "	M.	Chef	M.	Août	1868	42	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	collecteur	10-5-52	Non	Oui	Non	d'Assurance	52		60		400.						Oui	Oui	Ang.			
		" Delvina	" " "	F.	Epouse	M.	Dec.	1871	39	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.																			Oui	Oui	F.		
		" Edmond	" " "	M.	Fils	C.	Mai	1894	17	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	commis	10-5-52	Non	Oui	Non	Epicerie	52		60		100						Oui	Oui	F.			
		" Victor	" " "	M.	Fils	C.	Mai	1894	16	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	Appr. Imprimeur	10-5-52	Non	Oui	Non		8		60		120						Oui	Oui	F.			
		" Charles	" " "	M.	Fils	C.	Mai	1901	10	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.																		10	Oui	Oui	F.		
		" Jeannette	" " "	F.	Fille	C.	Dec.	1901	9	Que.			Francais	Canadien	Cathl. R.	"																	10	Oui	Oui	F.		

510

2000 32.80